

# Priručnik za korisnika

## Uvod

Napravili ste dobar izbor kupujući telefon 4038/4039/4068 koji je proizveo Alcatel. Vaš Alcatel 4058/4039/4068 digitalni terminal ima novu ergonomsku šemu za najefikasniju komunikaciju.

- Veliki grafički ekran koji je povezan sa različitim tasterima i navigatorom, omogućavajući vam da pozivate, konfigurirate i programirate svoj telefon.
- slušalicu koja je laka za upotrebu: ona je tačno pogodna za ruku sa fleksibilnim delom za hvatanje.
- komunikacija je je podjednako dobra upotrebom audio tastera (zvučnika, hands free).
- upotrebom alfanumeričke tastature, možete da pozivate po imenu.



## Kako koristiti ovaj vodič

### Delovanje



Podigniti slušalicu.



Spustiti slušalicu.

### Tastatura



Numerička tastatura.



Alfabet tastatura.



Specijalni tasteri na numeričkoj tastaturi.

### Navigator



Pomeranje navigacionog tastera gore, dole, levo i desno.

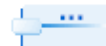


Kako bi se vratili na prvi nivo (pritisnuti i deblokirati) ili za povratak na početak (pritisnuti i sačekati); u toku razgovora možete pristupiti bilo kom delu menija (Menu, Perso i dr.) kako bi se vratili na početni ekran telefona.

### Ekran i tasteri



Parcijalni pregled na ekranu.



Tasteri pripadajući ekranu.

### Audio tasteri



Zvučnik hands free.



Smanjivanje zvuka.

### Programabilni tasteri i ikone



Linijski taster.



Ikona pripadajuća tasteru.



Pojačavanje zvuka.

### Fiksni tasteri



Fiksni taster.



Taster MENU.



Taster za pristup Voice mail.

### Upotreba drugih simbola



Omogućen pristup funkciji iz glavnog Menija.



Omogućen pristup funkciji iz Perso.



Omogućen pristup funkciji iz Info.



Funkcija je u procesu programiranja.



Funkcija može biti dostupna pritiskom programskog tastera – videti Program tastera za Perso ili dodatni modul. Ovi simboli mogu biti dopunjeni ikonama ili tekстом.

# SADRŽAJ

## Upoznajte svoj telefon

### 1. Opis ekrana

Ekran  
Upravljanje pozivima na ekranu  
Aplikacije

### 2. Upotreba telefona

Pozivanje  
Primanje poziva  
Upotreba telefona u «hands free» modu  
Aktiviranje zvučnika u toku razgovora  
Poziv iz imenika po imenu  
Poziv preko programiranih pozivajućih tastera  
Poziv iz zajedničkog imenika  
Ponavljanje  
Povratni poziv poslednjeg biranog broja  
Zahtev za automatski povratni poziv, ako je lokal zauzet  
Odgovor na interni poziv u intercom modu  
Slanje DTMF signala  
Mute, kako vas sagovornik ne bi čuo.

### 3. U toku razgovora

Drugi poziv u toku razgovora  
Odgovor na drugi poziv u toku razgovora  
Prebacivanje između poziva (brokerski poziv)  
Prebacivanje poziva  
Konferencijaska veza od tri sagovornika internih ili eksternih  
Simultani razgovor sa više od dva sagovornika  
Stavljanje poziva na čekanje (hold)  
Parkiranje poziva (parking)  
Upad u internu vezu  
Podešavanje jačine zvuka

### 4. Zajedničko korišćenje

Odgovor na glavno zvono  
Filtriranje poziva menadžer/sekretarica  
Preuzimanje poziva  
Hanting grupa  
Pozivanje internog sagovornika na njen/njegov pejdžer  
Odgovor na poziv s vašeg pejdžera  
Pozivanje sagovornika preko zvučnika  
Slanje poruka internom sagovorniku  
Slanje kopija glasovnih poruka  
Slanje snimljenih poruka na broj/distributivnu listu  
Emitovanje poruka na grupni zvučnik

### 5. Ostati u vezi

Preusmerenje poziva na drugi broj (u istom momentu)  
Preusmerenje poziva na servis govornih poruka  
Preslušavanje snimljenih poruka  
Preusmerenje poziva na vaš pejdžer  
Prosleđivanje poziva sa prijemnog terminala («Follow me»)  
Primena delimičnog preusmerenja

Prekid svih preusmerenja

Prekid određenog preusmerenja

Preusmerenje poziva kada je vaša linija zauzeta

«Ne uznemiravaj»

Ostavljanje snimljene poruke za interne pozivaocce

Zapisane poruke

### 6. Upravljanje troškovima

Obračunavanje vaših poziva direktno na poslovnom računu

Cena svih spoljnih pozivanja od strane internih korisnika

### 7. Programiranje telefona

Instaliranje govornog poštanskog sandučeta

Kastimiziranje govornih pozdravnih poruka

Modifikovanje lozinke za telefon

Modifikovanje lozinke za govorno poštansko sanduče

Podešavanje audio funkcije

Podešavanje osvetljenja ekrana

Izbor početne forme

Izbor jezika

Programirati taster za Perso ili dodatni modul

Programiranje tastera za direktan poziv

Programiranje podsetnika

Identifikacija terminala na kome ste

Otključavanje/zaključavanje telefona

Konfiguracija audio priključka na vašem telefonu

Modifikacija pridruženog broja

Kreiranje, modifikacija ili prelušavanje vaše intercom liste (maks. 10 brojeva)

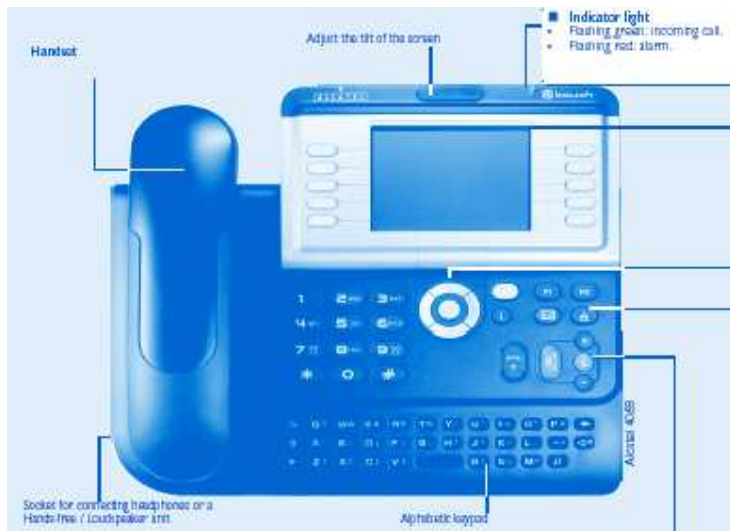
Instaliranje Bluetooth Bežične Tehnologije

Upotreba Bluetooth Bežične tehnologije

Uklanjanje Bluetooth Bežične tehnologije

## Garancija i klauzule

## UPOZNAJTE SVOJ TELEFON



### Audio tasteri



Taster za prekid: završetak poziva



Hands-free/Taster – Zvučnik: pozivanje ili odgovor bez podizanja slušalice.

- Svetli u hands free modu ili u modu slušalice (pritisnuti kratko)
- Svetli u modu zvučnika (pritisnuti dugo).

### Intercom/Mute taster



U toku razgovora: pritisnuti ovaj taster tako da vas sagovornik ne može čuti  
Terminal je slobodan: pritisnuti ovaj taster da bi automatski odgovorili na pozive bez podizanja slušalice.



Podšavanje zvučnika ili jačine zvuka telefona gore - dole

### Jedinica za proširenje

Jedinica za proširenje može biti montirana na vašem telefonu. Ona obezbeđuje dodatne tastere koji mogu biti konfigurisani kao funkcijski, linijski ili pozivajući. Da pričvrstite oznake: pritisnuti, povući prema sebi i pustiti, Ubaciti oznaku ispod tastature i vratiti taster u prvobitnu poziciju.

### Ekran i pripadajući tasteri

Ekran ima više linija i strana koje obezbeđuju informacije o pozivima i pristupne funkcije za preko 10 pridruženih tastera sa tekstom na ekranu.



Ikona Transfer: pritisnuti sledeći taster da bi vam ikona omogućila da programirate ili izmenite funkciju transfer.



Povezane slušalice.



Programiranje satnice.



Aktiviran nečujan mod.



Telefon je zaključan.



Taster pripadajući ekranu: pritiskom tastera na ekranu aktivirate pridruženu funkciju koja se prikazuje na ekranu.

### Navigacija



Taster OK: korišćenjem ovog tastera, vi potvrđujete izbore i opcije programiranja ili konfigurisanja.



Navigacija levo-desno: upotrebljava se za pomeranje sa jedne na drugu stranu



Navigacija gore-dole: upotrebljava se za pregled po stranama.



Taster Napred/Nazad: da se vratite na prethodni meni (kratko pritisnuti) ili da se vratite na početnu stranu (dugo pritisnuti): u toku razgovora, moguć pristup pozdravnim porukama (Menu, Info...) i da se vratite u mod ikone za razgovor.

### Ekran s pozdravnim porukama

Menu page: sadrži sve funkcije i aplikacije koje su dostupne preko pridruženih tastera sa tekstom na ekranu.

Perso page: sadrži linijske tastere: (omogućavajući superviziju poziva) i programabilne tastere.

Info page: sadrži informacije na telefonu i status njegovih funkcija: ime, telefonski broj, broj poruka, aktiviranje transfera, satnicu podsetnika, i dr.

### Prikazivanje poziva



Dolazni poziv.



Poziv u procesu ili odlazni poziv.



Poziv na čekanju

Ako imate dva poziva u isto vreme, možete da se prebacite sa jednog na drugi poziv pritiskom na pridruženi taster

Navigacija levo-desno.  
koristiti za proveru poziva.

### Funkcijski i programabilni tasteri



Taster Guide: upotrebom tastera dobijate informacije o funkcijama u «meniju» i programiranje tastera u «perso».



Taster za poruke i pristupanje različitim mail servisima.

Ako taster svetli narandžasto, dobili ste novu govornu poruku, novu tekst poruku ili zahtev za povratni poziv.



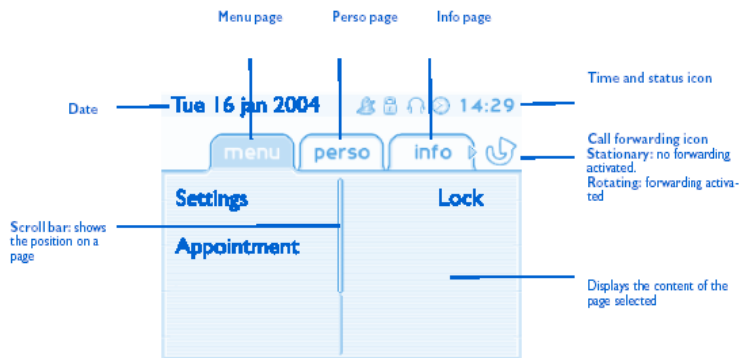
«Redial» taster: da pristupite «redial» funkciji.



Programabilni taster (F1 i F2): Svetli kada je pridružena funkcija sa aktiviranim tasterom.

# 1 Opis funkcija na ekranu

## 1.1 Pozdravne poruke na ekranu



**Menu page:** sadrži sve funkcije i aplikacije kojima može da se pristupi preko pridruženih tastera sa propratnim tekstom na ekranu. Uz pomoć ovih strana moguće je podesiti jačinu zvona i svetlost na ekranu, programirati satnicu, zaključati terminal, definisati default stranu, konfigurisati govorne poruke i pristupiti telefonskim funkcijama, kao što su, povratni poziv jednog od 10 biranih brojeva ili presretati pozive.



**Perso page:** sadrži linijske tastere (koji omogućavaju superviziju poziva) i programabilne tastere. Navigacija gore-dole se koristi da bi se pristupilo svim direktnim tasterima za pozivanje (osim za one date po defaultu). Direktni tasteri za pozivanje su programirani ili modifikovani preko infomativnih tastera.



**Info page:** sadrži informacije o telefonu i statusu njegovih funkcija: ime, broj telefona, broj poruka, aktiviranje funkcije transfer, podsetnik za sastanke, i dr.

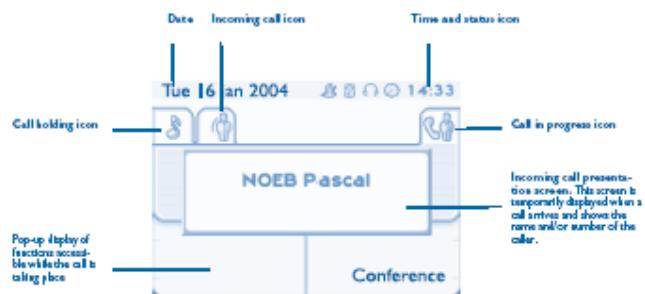


Navigacija levo-desno:  
upotrebljava se za pomeranje sa strane na stranu.



Gore-dole navigacija:  
Upotrebljava se za listanje strana.

## 1.2 Upravljanje pozivima



Svaka indikacija odgovara pozivu, čiji se status prikazuje na ikoni (poziv u procesu, poziv na čekanju, dolazak novog poziva). Dok je poziv u procesu, koristiti navigaciju levu-desno za stavljanje na čekanje ili dolazne pozive.



Koristiti navigaciju gore-dole, da bi prikazali dostupne funkcije. Ove funkcije (transfer, konferencija, i dr.) su direktno povezane sa statusom konsultovanog poziva. Na primer, funkcija transfer neće biti dostupna između poziva u procesu ili poziva na čekanju i dolaznog poziva.



Taster Back/Exit:

Koristiti za prebacivanje sa telefonskog ekrana na ekran aplikacije. Na primer, može biti upotrebljen, dok je poziv u procesu, da proverite broj, program satnice, podsetnik i dr.

Pozivima takođe može da se upravlja sa Perso page.

Dok je poziv u procesu, pritisnuti taster Back/Exit i prikazaće se Perso page.

Pozivi u procesu ili na čekanju su prikazani na različitim linijskim tasterima. To je moguće onda kada se izvrši zamena pozivaoca po vašem izboru pritiskom na taster koji je pridružen njemu.

## 1.3 Prikaz aplikacije

Ekran s aplikacijama: prikazane informacije su bitne za programiranje ili konfiguraciju telefona. Prikazani procesi povezani su sa operacijama programiranja ili konfiguracije u procesu, potvrđivanju, odbijanju, greškama i dr.



## 2 Korišćenje telefona

### 2.1 Pozivanje



Direktno biranje Broja

ili



podizanje slušalice



zahtevani broj ili



Hands free



zahtevani broj



ili programirani linijski taster



ili ime sagovornika



u toku razgovora



Da biste načinili eksterni poziv, pre biranja broja sagovornika, birajte izlazni linijski pristupni kod. 9 je po defaultu kod za izlazne linije.



Za operatora birajte «0» (po defaultu).

Ako interni ili odlazni broj ne odgovara:





Emituje se poruka na zvučniku trećeg terminala






ili zahtevani povratni poziv na zauzeti terminal



ili poslati pisanu poruku




ili  ili   
poslati govornu poruku      preći na sledećeg.

## 2.2 Dobijanje poziva




 ili  ili  ili   
Podignite slušalicu      hands free      pritisnuti sledeći taster ikone «dolazni poziv»

## 2.3 Korišćenje telefona u «hands free» modu

Terminal je slobodan:





 → Vi ste u «Hands free» modu       →  završiti poziv






Poziv u procesu:


 →  →   
Razgovor u toku      pritisnuti i osloboditi

U toku razgovora, možete podignuti slušalicu bez završetka poziva.



## 2.4 Aktiviranje zvučnika u toku razgovora (slušalica podignuta) Zvučnik

 Razgovor u toku       aktiviranje zvučnika (dugim pritiskom)       taster zvučnika svetli 




 ili  podešavanje jačine zvuka (7 nivoa)       deaktiviranje zvučnika (dugim pritiskom)       taster ne radi 

 pritisnuti i osloboditi taster zvučnika da biste se prebacili u mod «hands free» (svetlo je konstantno).

## 2.5 Pozivanje po imenu (kompanijski telefonski imenik)




 Unesite ime ili inicijale       birajte vrstu pretrage po želji (prezime, prezime i ime ili inicijali) sagovornika

→ Na osnovu kriterijuma pretraživanja, prikazani su svi sagovornici

 Prikaz prethodnih I sledećih imena       pritisnuti taster dodeljen sagovorniku za razgovor       ili modifikovati pretraživanje

\*Ime mora biti unešeno u formatu: ime/space/ime.

## 2.6 Poziv preko programiranog pozivajućeg tastera


 Pristup «Perso» Page       naći sagovornika koga ste želeli da biste pozvali sa programiranog pozivajućeg tastera       pozvati izabranog tastera

## 2.7 Poziv sa zajedničkog telefonskog imenika

Vaš terminal ima pristup zajedničkom telefonskom imeniku spoljnih brojeva.

 Broj telefonskog imenika

## 2.8 Ponavljanje

 Taster «redial»      ili  menu page   
→ ponavljanje poslednjeg broja

## 2.9 Povratni poziv poslednjeg pozivaoca (na čiji poziv nije odgovoreno)

caller      callback test



Menu page



No reply



povratni poziv  
poslednjeg pozivaoca

## 2.10      **Zahtev za automtski povratni poziv, ako je interni broj zauzet**

Interni broj je zauzet      Povratni poziv      →      zahtevani povratni poziv potvrđen

## 2.11      **Odgovor na interni poziv u intercom modu**

Možete da odgovorite bez podizanja slušalice. Kada primete interni poziv, vaš telefon zvoniti i povezan je direktno u «hands free» modu. Ekran prikazuje identitet pozivaoca.

Aktivirati – Terminal je slobodan:



→ odgovarajući LED je osvetljen



Kada vaš pozivalac spusti slušalicu, Intercom mod ostaje aktivan.

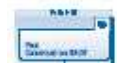
Deaktivirati – Terminal je slobodan:



→ odgovarajući LED se gasi

## 2.12      **Slanje DTMF signala**

U toku razgovora vi možete da pošaljete DTMF signale, kao na primer, na voice server, automatski posrednik ili na sekretaricu.



U toku razgovora



aktivirati



Funkcija se automatski otkazuje, kada spustite slušalicu.

## 2.13      **Mute, kada ne želite da vas sagovornik čuje**

Vi čujete vašeg sagovornika, ali ona/on vas ne čuje.



U toku razgovora



isključiti mikrofona



taster svetli



nastaviti  
razgovor



taster ne svetli



# 3      **U toku razgovora**

## 3.1      **Drugo pozivanje u toku razgovora**



U toku razgovora



broj drugog  
sagovornika



prvi poziv je  
na čekanju

Drugi metod za pozivanje drugog sagovornika.



Birajte direktno broj.



Ime drugog sagovornika.



Da pristupite funkciji «redail» (pritisnite kratko)



Povratni poziv poslednjeg od 10 biranih brojeva (pritisnite i sačekajte)

Da poništite vaš drugi poziv i vratite se na prvi:



Ako napravite grešku, spustite slušalicu, vaš telefon će zvoniti i vi ćete preuzeti vaš prvi poziv.

## 3.2      **Odgovor na drugi poziv u toku razgovora**

Drugi sagovornik pokušava da vas dobije



U toku razgovora



Ime ili broj pozivaoca  
prikazani su na 3 sekunde

Odgovor na poziv je prikazan



Linijski taster za Ikonu koja svetli

prvi poziv je na čekanju

Za povratak na prvog pozivaoca i završetak tekućeg razgovora:



Odgovarajući taster za Ikonu «Dolazeći poziv»

### 3.3 Prebacivanje s poziva na poziv (brokerski poziv)

Za vreme razgovora, drugi poziv je na čekanju. Da bi prihvatili drugi poziv:

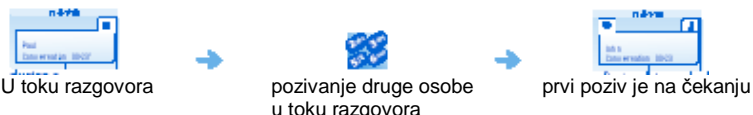


Odgovarajući taster za Ikonu «Dolazeći poziv»

vaš prvi poziv je na čekanju

### 3.4 Prebacivanje poziva

Da prebacite poziv na drugi broj:



U toku razgovora

pozivanje druge osobe u toku razgovora

prvi poziv je na čekanju

Ako je broj prihvaćen transfer odgovara:



Takođe možete da prebacite vaš poziv odmah, bez čekanja na broj koji odgovara, koristeći bilo koju od ove dve gore opisane metode.



Transfer između dva spoljna poziva generalno nije moguć (u zavisnosti na koju se zemlju odnosi i sistem konfigurisanja).

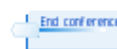
### 3.5 Konferencija od tri interna i/ili eksterna sagovornika (konferencija)

U toku razgovora, drugi poziv je na čekanju.



Izaberite funkciju «konferencija»

Otkazite konferenciju i vratite se na prvog sagovornika (ako je konferencija aktivna).



Spustite slušalicu za sve sagovornike (ako je konferencija aktivna).



Posle konferencije, da bi završili razgovor sa vaša dva sagovornika.



### 3.6 Simultani razgovor sa više od dva sagovornika

Vi ste u konferencijskoj vezi sa dva sagovornika. Da dodate drugog sagovornika u konferenciju:



Ime sagovornika ili broj

### 3.7 Stavljanje poziva na čekanje

Ekskluzivno čekanje:

U toku razgovora, želite da stavite poziv na čekanje i da mu se vratite kasnije na istom telefonskom aparatu.



U toku razgovora

vaš poziv je na čekanju

Ponovo uspostavljanje poziva na čekanju:



Pridruženi taster

ikoni «dolazni poziv»

Zajedničko čekanje:

Možete ponovo uspostaviti poziv sa bilo kog telefona u sistemu:



U toku razgovora

Vaš poziv je načekanju

Ponovo uspostavljanje poziva na čekanju sa bilo kog telefona:



Taster pripadajući ikoni «dolazni poziv»

### 3.8 Postavljanje spoljnog poziva na čekanje – Parkiranje poziva



Možete da postavite spoljni poziv na čekanje i da ga ponovo uspostavite sa drugog telefona:



U toku razgovora



Parkiranje najavljene poruke je prikazano na ekranu telefona za parkiranje.

Da ponovo uspostavite parkirani poziv:



Da automatski preuzmete parkirani poziv, podižete slušalicu telefona na kome parkiran poziv.



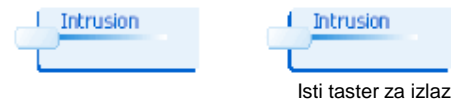
Menu page



Ako parkirani poziv nije ponovo uspostavljen u unapred određenom vremenu (standard je 1 min.30sek.) to znači da je prebačen operateru.

### 3.9 Upad u internu vezu

Vaša linija je zauzeta. Ako broj nije «zaštićen» i autorizovan, vi možete da upadnete u vezu.



Zaštita protiv upada:



Pritisnuti programirani taster



uneti broj



Zaštita je otkazana, kada spustite slušalicu.

### 3.10 Podešavanje jačine zvuka

U toku razgovora, da podesite nivo jačine zvučnika ili prijemnika:



U toku razgovora

podešavanje audio jačine

## 4 Zajedničko korišćenje

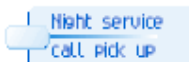
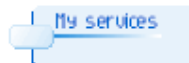
### 4.1 Odgovor na glavno zvono



Kada je operater odsutan, spoljni pozivi ka operateru su indikovani glavnim zvonom. Da odgovorite:



Menu page



#### 4.2 Filtriranje menadžer/sekretarica



Konfiguracioni sistem omogućava grupi «menadžer/sekretarica» da bude formirana, tako da pozivi menadžera mogu biti usmereni na jednu ili više sekretarica.

Sa menadžerovog ili sekretaričinog telefona:



Pritisnuti programirani Taster



Dolazeci pozivi su filtrirani od strane određena osobe (sekretarica, itd.)



Isti taster za otkazivanje



Filtriranje je prikazano na menadžerovom telefonu odgovarajućom ikonicom programskim tasterom «filtriranje».

#### 4.3 Preuzimanje poziva

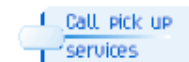
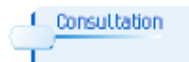
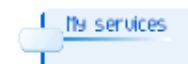
Čujete telefonsko zvono u kancelariji gde nema ko da odgovori. Ako je autorizovan, možete da odgovorite na poziv s vašeg telefona.



Group call pick



Menu page



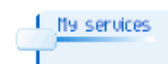
Ako telefonsko zvono nije u vašoj pick-up grupi:



Individual call



Menu page



Broj telefonskog zvona



Sistem može biti konfigurisan da spreči preuzimanje poziva na određene telefone.

#### 4.4 Hanting grupe

Određeni brojevi mogu da formiraju hanting grupu i mogu biti pozivani biranjem broja grupe.

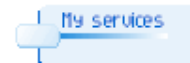


Broj grupe

Privremeni izlaz iz hanting grupe:



Go out of





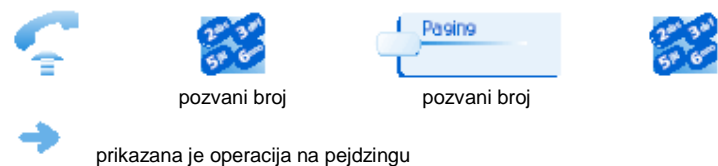
Povratak u vašu hunting grupu:



Pripadnost grupi ne utiče na upravljanje direktnim pozivima. Određeni telefon unutar grupe može uvek da bude pozivan korišćenjem vlastitog broja.

#### 4.5 Pozivanje internog sagovornika na njen/njegov pejdžer

Pozvani broj ne odgovara i vi znate da je osoba pozvana



Vaš sagovornik može da odgovori sa bilo kog telefona u sistemu.

#### 4.6 Odgovor na poziv sa pejdžera



Na poziv preko pejdžera može biti odgovoreno sa bilo kog telefona unutar sistema.



#### 4.7 Pozivanje sagovornika na njen/njegov zvučnik

Vaš interni sagovornik ne odgovara. Ako je autorizovan, vi možete daljinski da aktivirate telefon sagovornika.

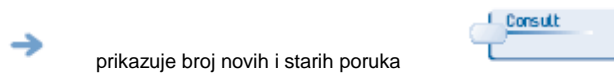


#### 4.8 Slanje pisane poruke internom sagovorniku





#### 4.9 Slanje kopije govorne poruke

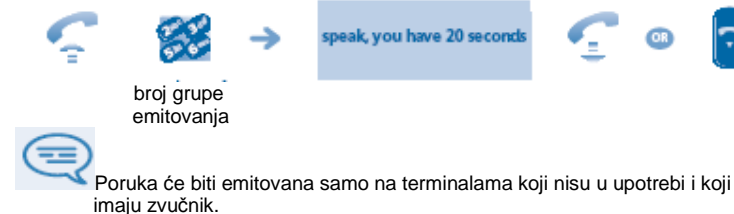


#### 4.10 Slanje snimljene poruke na broj /distributivnoj listi



#### 4.11 Emitovanje poruke na zvučniku stacionarne grupe

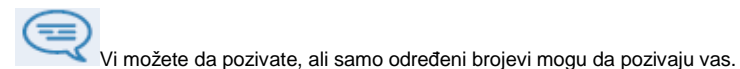
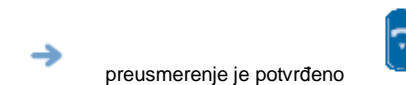
Poruka ne zahteva odgovor, on može biti emitovan na zvučniku unutar vaše emitujuće grupe.



## 5 Ostanite u vezi

### 5.1 Preusmeravanje poziva na drugi broj (trenutno)

Broj može biti vaš kućni, ručni ili u automobilu, govorna poruka ili lokal (operater, i dr.).



### 5.2 Preusmeravanje poziva na servis govorne poruke



### 5.3 Kada se vratite, preslušajte snimljene poruke

Lampica pokazuje da su poruke stigle.





#### 5.4 Preusmeravanje poziva na pejdžer



Pozivaoci će biti u kontaktu sa vama, ma gde se vi nalazili u kompaniji.



pitisnuti programirani taster

preusmerenje je potvrđeno

#### 5.5 Prosleđivanje poziva sa prijemnog terminala («Follow me»)



Želite da primete pozive na trenutnoj lokaciji: Koristite funkciju «Follow me».



#### 5.6 Primena delimičnog preusmeravanja

Vi možete da prosleđujete vaše primarne i sekundarne brojeve ili brojeve različitih telefona.



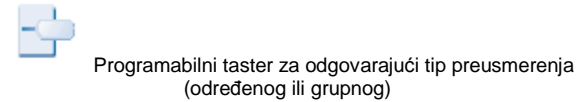
izabrani broj za prosleđivanje

broj koji je primio preusmerenje

#### 5.7 Otkazivanje svih preusmeravanja



#### 5.8 Otkazivanje određenih preusmeravanja



#### 5.9 Preusmeravanje poziva, kad je vaša linija zauzeta



Pozivaoci će moći da budu sa vama u kontaktu, ma gde bili u kompaniji.



#### 5.10 Ne uznemiravaj



Možete biti privremeno nedostupni za sve pozive.





preusmerenje je potvrđeno



Pozivaoci koji žele da vas pozovu videće na ekranima svoji telefona poruku «Ne uzemiravaj», kada budu pokušali da vas pozovu.

### 5.11 Ostavljanje snimljenih poruka internim pozivaocima

Možete da ostvite poruku na svom terminalu koji će biti prikazan na ekranima terminala koji vas poziva.



unapred definisanu poruku

izaberite unapred definisanu poruku da bi je kompletirali

izabeite



sastaviti novu poruku

kompletirajte vašu poruku

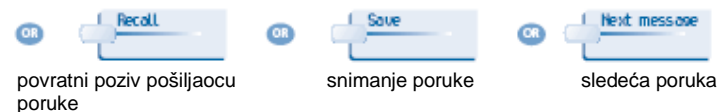
### 5.12 Preslušavanje pisanih poruka

Lampica pokazuje da su poruke primljene.



broj primljenih poruka

prikazuje ime pošiljaoca sa datumom, vremenom i rasporedom



povratni poziv pošiljaocu poruke

snimanje poruke

sledeća poruka



odgovor s tekst porukom

kraj preslušavanja

## 6 Upravljanje troškovima

### 6.1 Troškovi vaših poziva direktno idu na poslovni račun

Troškovi vaših spoljnih poziva idu na broj poslovnog računa.



ulaz u Meni



broj poslovnog računa



zahtevani broj

### 6.2 Troškovi spoljnih poziva za interne korisnike



ulaz uMeni

## 7 Programiranje telefona

### 7.1 Startujte govorni mailbox

svetleća indikacija



unesite vaš kod, a zatim snimite vaše ime po uputstvu govornog vodiča



Vaš lični kod se koristi za pristup govornom mailbox-u i zaključavanju telefona.

### 7.2 Kasitimiziranje vaših pozdravnih poruka

Možete pozdravne poruke da ponovo postavite kao lične poruke.



lični kod



povratak na poruku po defaultu

snimanje poruke

kraj snimanja



primeniti

ponovno snimanje poruke

zamena poruke

### 7.3 Modifikacija lozinke na telefonu



ulaz u Meni



stari kod (4 cifre)

novi kod (4 cifre)



uneti ponovo novu lozinku da potvrdite



Ova lozinka kontrolira pristup programiranju i funkciji zaključavanja telefona od strane korisnika (lozinka po default-u: 0000).

### 7.4 Modifikovanje lozinke za govorni mailbox



lični kod



novi kod (4 cifre)



Ako vaš mailbox nije bio u funkciji, lični kod je 0000.

### 7.5 Podešavanje audio funkcije



ulaz u Menim

Izabrati zvuk:



selektujte melodiju po izboru (16 intonacija)

Podešavanje jačine zvona.



selektujte jačinu po izboru (12 nivoa)

aktivirati/deaktivirati nečujan mod



deaktivirati

aktivirati

Aktivirati/isključiti meeting mod (progresija zvona):



deaktivirati

aktivirati

Aktivirati/deaktivirati mod nepovezanih zvona:



deaktivirati

aktivirati

Podešavanje jačine zvona, dok poziv stiže:



vaš telefon zvoni

podešavanje jačine zvona

### 7.6 Podešavanje svetla na ekranu (Alcatel 4038/4039)



ulaz u Meni



povećanje ili smanjenje kontrasti

### 7.7 Selektovanje početne strane

Ova funkcija se koristi za izbor strane prikazane po default-u na telefonu.



izaberite stranu po default-u

### 7.8 Izbor jezika



ulaz u Meni



uneti lični kod

izbor jezika po želji

### 7.9 Programirati tastere za Perso ili dodatni modul

Možete programirati brojeve poziva i funkcije za taster Perso strane i dodatne module.



ulaz u Meni

pritisnuti taster koji želite da programirate

programirati broj

programirati funkciju

Da programirate broj:



uneti broj

uneti ime

primeniti

Da programirate funkciju:



pratite informacije na ekranu

Ostale mogućnosti:



modifikovanje sadržaja

brisanje

### 7.10 Programiranje tastera za direktni poziv (F1 i F2)



pritisnuti programabilni taster (F1 ili F2)

da programirate broj

da programirate funkciju

pratite informacije na ekranu

### 7.11 Programiranje satnice podsetnika

Možete da programirate privremeni podsetnik (jedan u 24 sata) ili stalni podsetnik (svaki dan u isto vreme).



ulaz u Meni

uneti vreme satnice



birati broj satnice određenog telefona  
«Satnica programirana» ikona je prikazana na početnoj strani

U programirano vreme, vaš telefon zvoni.



Ako su pozivi preusmereni na drugi terminal, usmerenje nije primenljivo na podsetnik.

Da otkazete vaše zahteve za podsetnik:



Ulaz u Meni  
Ikona «Programirana satnica» je nestala sa početne strane.

### 7.12 Identifikacija terminala na kome ste

Broj vašeg telefona je prikazan na «Info»



Da pristupite Info strani koristite navigator.

### 7.13 Zaključavanje/otključavanje telefona



Ulaz u Meni

u zavisnosti od informacije, uneti lozinku ili potvrditi

vaš telefon je zaključan/otključan

### 7.14 Konfiguracija audio priključka vašeg telefona

Po default-u, audio priključak vašeg telefona može biti upotrebljen za priključenje slušalica, opreme za hands free ili zvučnika.



Ulaz u Meni

### 7.15 Modifikacija pridruženog broja

Pridruženi broj može biti broj telefonskog aparata, broj govorne pošte ili broj pejdžera.



Ulaz u Meni

Uneti lični kod

uneti novi

prikazano je prihvatanje programiranja

pridruženi broj

### 7.16 Sastavite, modifikujte ili preslušajte svoju intercom listu (maks. 10 brojeva)



Ulaz u Meni



pratite instrukcije na displeju

### 7.17 Instaliranje Bluetooth Bežične Tehnologije na Alcatel 4068

Pre nego što upotrebite Bluetooth slušalice, morate korektno da podesite telefon. Pre nego što izvršite operaciju podešavanja, slušalice moraju biti u detektovanom modu.



Ulaz u Meni



Potraga za Bluetooth opremom: sačekati dok se tip opreme ne pronađe i prikaže adresa



Izaberite bitnu opremu



Primeniti izbor

uneti PIN kod Slušalica

potvrдна poruka i prikaz ikone za slušalice na terminalu

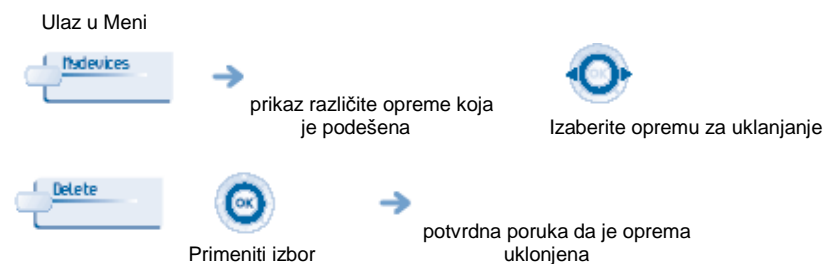
Obratite pažnju na korisničku dokumentaciju koja ide uz slušalice.

### 7.18 Upotreba slušalica Bluetooth Bežične Tehnologije – Alcatel 4068

Obratite pažnju na korisničku dokumentaciju koja ide uz slušalice.

### 7.19 Uklanjanje slušalica Bluetooth Bežične Tehnologije – Alcatel 4068





## Garancija i klauzule

Nezavisno od legalne garancije koja pokriva ovaj uređaj, ovo je garancija na godinu dana za delove i radove, počev od datuma na vašoj fakturi.

Faktura će biti potrebna, ako napravite reklamaciju pod garancijom. Garancija neće biti primenljiva u sledećim slučajevima: u slučaju da koristite aparat koji nije u skladu sa instrukcijama datim u priručniku za korišćenje, neispravnosti ili štete prouzrokovane usled prirodnog habanja, šteta nastala pod spoljašnjim uticajima (t.j. udarac, pad, izlaganja vlazi, i dr.) neodgovarajućeg instaliranja ili modifikacije, kao i popravke od strane nestručnih lica.

Upozorenje: nikad ne postavljajte telefon u blizini vode. Za čišćenje telefona koristite meku tkaninu. Nikad ne koristite aceton, trietilen i td. Koji mogu uništiti plastične delove na telefonu. Aparat ne prskati sredstvima za čišćenje.

Uputstvo za telefon je promenljivo u zavisnosti od softverskog paketa.

### Usklađenost po standardima:

EC: Mi, Alcatel Business Sistemi ovim izjavljujemo da Alcatel 4038/4039/4068 proizvodi su u skladu sa zahtevima Directive 1999/5/CE European Parliament and Council. Kopija originala ove deklaracije možete dobiti od vašeg ponuđača.

### Alcatel 4068

Ovaj aparat može koristiti spektar frekvencija koje nisu usklađene sa zemljama EC. Spektar frekvencija može biti podeljen sa ostalim aplikacijama i njegove operacije su predmet sledeća dva uslova: 1) ovaj uređaj ne može izazvati štetne smetnje i 2) ovaj uređaj može da prihvati bilo koje smetnje, uključujući smetnje koje mogu prouzrokovati neželjene operacije. Ovaj uređaj je dizajniran i proizveden tako da ne prekoračuje granice zračenja, koje propisuje određena zemlja. Alcatel Business sistem u skladu sa svojim proizvođačkom politikom zadržava pravo modifikacije specifikacije proizvoda, bez prethodnog upozorenja.

Sva prava su zaštićena

MUI900IBSAB-E610ed01-0805